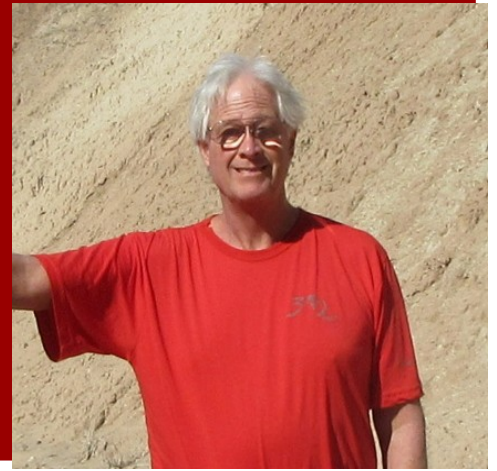


Bits from Bill

Using Information Technology to Help Bring the Word of God
to the Indigenous Peoples of Brazil

March, 2025



Back in the USA

After another four years of serving in Bible translation in Brazil, I am once again back in the States. After an uneventful flight back, I am currently in Wisconsin, and except for my recent short trip to Indiana, I plan to be here until the end of this month, when I will pack up and head for Tucson, AZ.

Tucson will be my main home during my time in the States. The largest concentration of people that I know is there. This time I will be staying in yet another new place. It is more centrally located, which will make it easier to get to the east side of town.

As the year comes to an end, I expect to return to Wisconsin to spend Christmas with family, before returning to Brazil.

What I Expect to Do Here

The main thing that I plan to do while in the States is reconnect with people and congregations. That was the purpose of my recent trip to Indiana, and I plan to continue doing more of the same during my time in Arizona.

I also plan to take a trip during the summer months that will take me through several Western states. I am still working out the details for that. So for those of you who live in Arizona, or in any other state that I hope to pass through, I would love to have the opportunity to visit. Feel free to contact me, and we can work out details.

And, of course, I will spend some time simply “recharging my batteries”, so that I will be more effective when I do return to the field.

Eyeballs

In January, the ophthalmologist decided to remove all of the remaining stitches in my right eye. The result was an improvement, but the cornea is still adapting. Being in the States will give it more time for that. When I return, the doctor expects to do laser treatment to finalize the shape of the cornea. After that the process should be complete, and he will be able to move on to the left eye.

So please join me in giving thanks for the continued progress, and be praying that the cornea would adjust itself to the best possible shape, minimizing the amount of laser treatment that will be necessary.

Getting Back to Brazil

Yes, I know. I just got here. Nevertheless, there are requirements that must be met before I will be able to return, and because of the Mother Tongue Translator course which begins next January, it is very important that my return not be delayed. So... I want to get started right away.

The biggest item that I am in need of is additional financial support. Our policy here is to share with people what we do in the ministry of Bible translation, including the fact that we are a faith-based mission, and trust the Lord to speak to the hearts of the ones that He has chosen to become part of the team.

One major difference between this time and previous times when I have had financial needs is that when I return, it will be for the last time before I retire. I no longer need long-term commitments; I only need additional partners to enable me to “finish well”.

So to that end, what I really need are opportunities to share about the work that I am involved in down in Brazil. Please join me in praying for these opportunities! My recent trip to Indiana was only the first. And please share about this need with other people, especially those who have an interest in hearing how God is making His word available to people everywhere, in the language that speaks to their hearts. I will be happy to come and share.

Thank you again for being a part of this ministry. People everywhere have many needs, but the Word of God is what points the way to eternal life.



Sharing about Bible Translation in Indiana

Praise

- For an uneventful trip back to the States, and a good beginning to my time here, including a trip to Indiana to share about the work in Brazil.
- For the removal of the rest of the stitches in my right eye, and continued progress.
- For those who are already part of the team, enabling me to be part of the work in Brazil.

Prayer

- For a safe trip to Arizona after my time in Wisconsin.
- That my right eye would continue to improve during my time in the States.
- For opportunities to share about the work in Brazil, and that the Lord would use them to call new people to join the team.

Looking forward to reconnecting with as many of you good folk as possible, during my time here,

Bill

*For everything there is a season,
and a time for every matter under
heaven:*

Ecclesiastes 3:1

Address for Correspondence

Until the end of March:

Bill Penning
7916 Konitzer Rd.
Oconto Falls, WI 54154

Beginning April 1:

Bill Penning
1008 E. King St.
Tucson, AZ 85719

Phone Number

(920)-604-2099

WhatsApp

+55-61-98222-4983

Skype

bill_penning

Email Addresses

bill_penning@wycliffe.org

bill_penning@sil.org

Address for Contributions

Wycliffe Bible Translators
P.O. Box 628200
Orlando, FL 32862-8200

(Make gifts payable to Wycliffe Bible Translators. Include a separate note saying "Preference for the Wycliffe ministry of Bill Penning, Ministry Account #232016.")

Wycliffe
Partners in Bible Translation

SIL Brazil Website: <http://www.silbrazil.org>

Personal Website: <http://www.thebilliardpage.com>

On-line Contributions: <http://www.wycliffe.org/Partnership.aspx?mid=BDADF4>

PLEASE DO NOT POST, COPY OR DISTRIBUTE WITHOUT PERMISSION